TOURISME – VOCABULAIRE

*À bord: a bordo*

*Accompagnateur (l'): acompañante*

*Accompagner: acompañar*

*Aérogare (l'): terminal*

*Aéroport (l'): aeropuerto*

*Affiche (l'): cartel*

*Agence (l'): agencia*

*Agence nationale pour les cheques-vacances (ANCV): Agencia nacional para los cheques de vacaciones.*

*Alpinisme (l´): alpinismo*

*Altitude (l´): altitud*

*Aller (l'): ir/ida*

*Aller à vélo: ir en bicicleta.*

*Animateur pour le troisième âge (l'): animador para la 3ª edad*

*Animation pour enfants (l'-une): La animación infantil*

*Animation sportive (l'): La animación deportiva*

*Animation touristique (l'): animación turística*

*Animaux sauvages (les): animales salvajes*

*Annonce, (l'): Anuncio*

*Annulation (l'): anulación*

*Annuler: anular*

*Antiquités (les): las antigüedades*

*Armure (l'-une) : armadura*

*Arrêt (l'): Parada*

*Arrivée (l'): Llegada*

*Art (l'): Arte*

*Artisan (l'-un) : artesano*

*Assistance juridique (l'): asistencia jurídica*

*Assurance (l'): seguro*

*Assurance auto (l'): seguro del coche*

*Assurance incendie (l'-une): seguro de incendios*

*Assurance maison (l'): seguro del hogar*

*Assurance maladie (l'): seguro médico*

*Assurance tous risques (l'): seguro a todo riesgo*

*Assurance vie (l'): seguro de vida*

*Assurance vol (l'): seguro de robo*

*Assurance voyage (l'): seguro de viajes*

*Assuré (l'): asegurado*

*Atterrir: aterrizar*

*Atterrissage (l'): aterrizaje*

*Attraction (l´-une): atracción*

*Autobus (l'): Autobús*

*Autocar (l'): Autocar*

*Autocaravane (l'): Autocaravana*

*Avion (l'): avión*

*Bal de masques (le), bal masqué: Baile de disfraces*

*Banque de données, (la): Banco de datos*

*Barbecue (le): Barbacoa*

*Basse saison (la): temporada baja*

*Bateau (le): barco*

*Bateau à voile (le)/ voilier (le): barco de vela*

*Bénéficiaire (le) d´une réduction: beneficiario de un descuento*

*Billet (le): billete*

*Billet aller simple (le): billete sólo de ida*

*Billet aller-retour (le): billete de ida y vuelta*

*Biodiversité (la) : biodiversidad*

*Biologie (la): biología*

*Bon (le): bono*

*Bonhomme de neige (le): muñeco de nieve*

*Botanique (la) : botánica*

*Bourse solidarité vacances (BSV): Bolsa solidaria vacacional*

*Boutique (la): tienda*

*Brochure, (la): Folleto*

*Bureau d´information (le): oficina de información*

*Bureau des objets trouvés (le): Oficina de objetos perdidos*

*Bus, (le): bus*

*Cabine (la): la cabina*

*Camper: Acampar*

*Campeur (le): Campista*

*Camping (le): camping*

*Canal, (le): Canal, medio*

*Canyoning (le): Descenso de cañones*

*Car (le): Autobús o Autocar de línea*

*Caravane (la): Caravana, remolque*

*Carte (la): mapa*

*Carte d' embarquement (la): tarjeta de embarque*

*Cascade (la): cascada*

*Casserole (la): Cacerola*

*Catamaran (le): catamarán*

*Catégorie (la): Categoría*

*Circuit (le): circuito*

*Classe (la) (affaires/économique/touriste): clase (de negocios/económica/turista)*

*Client (le): cliente*

*Clôture administrative (la): cierre administrativo*

*Club de vacances (le): El club de vacaciones*

*Collectivités locales: comunidades locales, entes locales*

*Combinaison de ski (la): traje de esquí*

*Commercial (le, un): Comercial*

*Commandant (le): comandante*

*Commission (la): comisión*

*Compagnie aérienne (la): compañía aérea*

*Compétition (la): La competición*

*Comptoir (le): mostrador*

*Concert (le): El concierto*

*Concours (le): El concurso*

*Conducteur/ trice (le/la): Conductor/a*

*Conférence, (la): Conferencia*

*Connaissance de la vie rurale (la): conocimiento de la vida rural*

*Conseil national des villes et villages fleuris: Consejo nacional de ciudades y pueblos floridos.*

*Conseil national du tourisme (le): Consejo nacional de turismo*

*Conservation (la): conservación*

*Contenant (le): continente*

*Contenu (le): contenido*

*Contingent (le): cupo*

*Contrôleur /euse (le/la): Revisor/a*

*Correspondance (la): Correspondencia*

*Couchette (la): Litera de tren o barco*

*Course de canoës (le): carrera de piraguas*

*Court de tennis (le): pista de tenis*

*Couverture (la): cobertura*

*Crèche d´animaux (la): guardería de animales*

*Crèche d' enfants (la): guardería de niños*

*Croisière (la): crucero*

*Culminer: culminar*

*Culture (la): cultura*

*Cyclotourisme (le): cicloturismo*

*Chambre (la): habitación*

*Chambre avec salle de bain (la): habitación con baño*

*Chambre de commerce et d' industrie : Cámara de comercio y de industria*

*Chambre Double (la): habitación doble*

*Chambre individuelle (la): habitación individual*

*Chanter: Cantar*

*Chapelle (la): capilla*

*Chapiteau (le): capitel*

*Chasse (la): la caza*

*Château (le) : castillo*

*Chef de réception (le): jefe de recepción*

*Cheval (le): caballo*

*Débarquer: desembarcar*

*Décollage (le): despegue*

*Décoller: despegar*

*Délégation régional du tourisme (la): Delegación regional de turismo*

*Demi-pension (la): media pensión*

*Dépôt, (le)/ les arrhes: depósito*

*Désert (le): desierto*

*Développement (le): desarrollo*

*Direction du tourisme (la): Dirección de turismo*

*Disponibilité (la): disponibilidad*

*Distraction (la): La distracción*

*Dune (la): duna*

*Écologie (l`): ecología*

*Ecosystème (un): ecosistema*

*Écotourisme (l): ecoturismo*

*Église (l'): iglesia*

*Embarquement (l'): embarque*

*Embarquer: embarcar*

*Emetteur, (l'): Emisor*

*En haute montagne: en alta montaña*

*Encaisser: Cobrar*

*Energies renouvelables (les): energías renovables*

*Enregistrement (l'): facturación*

*Enregistrer: facturar*

*Enrichir: enriquecer*

*Environnement (l'-un): medio ambiente, entorno*

*Équipage (l´-un): tripulación*

*Équipements sportifs (les): instalaciones deportivas*

*Escalader: escalar*

*Espaces naturels (les): espacios naturales*

*Évoluer: evolucionar.*

*Exclusion (l'-une): exclusión*

*Excursion (l´-une): excursión*

*Exhibition (l'-une): La exhibición*

*Exonéré d´impôts: sin impuestos*

*Expéditions (les): expediciones*

*Exposition (l'-une): exposición*

*Express (l'): tren expreso*

*Facture (la): Factura*

*Faire de la haute montagne: hacer alta montaña*

*Faire de la randonnée: hacer una marcha*

*Faire du ski: esquiar*

*Faire du sport: hacer deporte*

*Faire du trekking: hacer senderismo*

*Faire du vélo: hacer ciclismo*

*Faire escale: hacer escala*

*Fédération nationale des comités départementaux du tourisme (FNCDT): Federación nacional de comités departamentales (el departamento equivale a la provincia) de turismo.*

*Fédération nationale des comités régionaux du tourisme (FNCRT): Federación nacional de comités regionales de turismo.*

*Fédération nationale des offices de tourisme et syndicats d'initiative (FNOTSI): Federación nacional de oficinas de turismo y sindicatos de iniciativa (equivalente a patronato).*

*Fiche de police (la): ficha de policía*

*Foire, (la): Feria*

*Fontaine, (la): Fuente*

*Forêt (la): bosque*

*Forteresse (la): fortaleza*

*Garantie (la): garantía*

*Gardien (le): Vigilante*

*Gastronomie (la): gastronomía*

*Gaz (le): Gas, lámpara*

*Golf (le): golf*

*Grande roue (la): noria*

*Gratuit: Gratuito*

*Grotte (la): gruta*

*Groupe (le): el grupo*

*Guide touristique (le): guía turístico/a*

*Haute saison (la): temporada alta*

*Hébergement, logement (le): alojamiento*

*Histoire (l´-une): historia*

*Horaire (l'): horario*

*Horaire d´ouverture (l'): horario de apertura*

*Hôtel (l'): El hotel*

*Hôtesse (l'-une): azafata/ steward (un): auxiliar de vuelo*

*Hôtesse au sol (l'): azafata en tierra*

*HT = hors taxes: impuestos no incluidos*

*Icône (l'-une): icono*

*Image (l'): imagen*

*Impôt (l´): impuesto*

*Indemnité (l'-une): indemnización*

*Information (l'-une): información*

*Informer: informar*

*Inspection générale du tourisme: Inspección general de turismo*

*Intermédiaire, (l'): Intermediario*

*Internet: Internet*

*Itinéraire (l'-un): itinerario*

*Langue (la): idioma*

*Légende (la): leyenda*

*Ligne ferroviaire (la): línea ferroviaria*

*Liste d'attente (la): la lista de espera*

*Loisir (le): ocio*

*Maison d'hôtes (la): casa de huéspedes*

*Maison de*

*la France: Oficina de Turismo de Francia.*

*Maison rurale, rustique (la): casa rural*

*Mascotte (la): mascota*

*Matelas (le): Esterilla, colchoneta*

*Matériel (le): El material*

*Message, (le): Mensaje*

*Métro, (le): Metro*

*Ministère du tourisme (le): Ministerio de Turismo*

*Monastère (le): monasterio*

*Moniteur (le): El monitor*

*Monoski (le): monoesquí*

*Montagnard/e: montañés (/esa)*

*Montagne (la): montaña*

*Montagne russe (la): montaña rusa*

*Montagneux, euse: montañoso (/sa)*

*Montée (la) : subida*

*Monument (le): monumento*

*Musée (le): museo*

*Musique (la): música*

*Nationalité (la): Nacionalidad*

*Nature (la): Naturaleza*

*Navire (le): navío, buque, nave*

*Neige (la): nieve*

*Neiger: nevar*

*Niveau (le): nivel*

*Nuit (la): noche*

*Nuitée (la): pernoctación*

*Observation de la nature (flore et faune)(l'): observación de la naturaleza (flora y fauna).*

*Observatoire national du tourisme (ONT): Observatorio nacional de turismo.*

*Office de tourisme et des congrès: Oficina de turismo y de congresos*

*Offre, (l'): Oferta*

*Ombre (l´-une): Sombra*

*Orage (l'-un): temporal*

*Organisation mondiale du tourisme (OMT): Organización mundial de turismo*

*Organiser des jeux: Organizar juegos*

*Organismes associés au secrétariat (les): Organismos asociados a la secretaría:*

*Organismes partenaires du secrétariat (les): Organismos pertenecientes (socios) a la secretaría*

*Ornithologie (l'-une): ornitología*

*Ouvre-boîte (l´-un): Abrelatas*

*Palais (le): palacio*

*Panorama (le): panorama*

*Paquebot (le): paquebote/ buque*

*Paradors (les): paradores*

*Parc à thème (le): parque temático*

*Parc aquatique (le): parque acuático*

*Parc d´attractions (le): parque de atracciones*

*Parc national (le): parque nacional*

*Parcours, (le): recorrido*

*Participation sociale (la): La participación social*

*Partir: partir/ marcharse*

*Passager (le): pasajero*

*Passeport (le): pasaporte*

*Patrimoine (le): patrimonio*

*Payer comptant: pagar al contado*

*Payer: pagar*

*Paysage (le): paisaje*

*Pêche (la): pesca*

*Pelouse (la)/ gazon (le): Césped*

*Pension complète (la): pensión completa*

*Pente (la): pendiente/ cuesta*

*Personnages du parc (les): personajes del parque*

*Personnel spécialisé (le): El personal especializado*

*Petite et moyenne enterprise (PME)(la): Pequeña y mediana empresa (PYME)*

*Photographie (la): fotografía*

*Piscine (la): Piscina*

*Piste de ski (la): pista de esquí*

*Place (la): Plaza*

*Planche à voile (la): tabla de windsurf*

*Planifier des excursions: Planificar excursiones*

*Plongée sous-marine (la): submarinismo*

*Point de réunion (le): punto de encuentro*

*Police (la): póliza*

*Police d´assurance (la): póliza de seguros*

*Port (le): puerto*

*Port de Plaisance (le): puerto deportivo*

*Poster, (le): Póster*

*Prendre un billet/ticket: sacar un billete*

*Préservation (la): preservación*

*Prime (la): prima*

*Prise électrique (la): toma de luz, enchufe*

*Prix (le): Precio*

*Prix bon marché (le): precio económico*

*Produits écotouristiques (les): productos ecoturísticos*

*Progrès, (le): Progreso*

*Promenade (la): paseo*

*Promotion, (la): Promoción*

*Protection (la): protección*

*Publicité, (la): Publicidad*

*Quad (le): quad*

*Quai (le): andén, muelle (de un puerto)*

*Queue (la)/ la file: La cola*

*Rafting (le): rafting*

*Randonnée(la): caminata, marcha, senderismo*

*Récepteur, (le): Receptor*

*Réception (la): Recepción*

*Réceptionniste (la-le): Recepcionista*

*Réduction (la): reducción*

*Régate (la): regata*

*Réglementation (la): reglamentación*

*Relaxation (la): relajación*

*Religion (la): religión*

*Relique (la): reliquia*

*Remise (la): descuento*

*Remplir (vb): rellenar*

*Renseignement: información*

*Renseigner: informar*

*Réservation (la): reserva*

*Réserver (vb): reservar*

*Ressources naturelles(les): recursos naturales*

*Retard (le): retraso*

*Retour (le): Vuelta*

*Rite (le): rito*

*Route (la)/ itinéraire (un) : ruta*

*Route à cheval (la): ruta a caballo*

*Safari (le): safari*

*Saison (la): Temporada*

*Saut à l'élastique (le): Puenting*

*Sculpture (la): escultura*

*Se lancer: lanzarse*

*Secrétariat d'etat du tourisme: Secretaría de Estado de turismo*

*Secteur thématique (le): área temática*

*Séjour (le): estancia*

*Sensibilisation (la): sensibilización*

*Sentier (le): sendero*

*Service d' études et d' aménagement touristique de la montagne (SEATM): Servicio de estudios y ordenación del turismo en la montaña*

*Sinistre (le): siniestro*

*Ski (le): esquí*

*Ski alpin (le): esquí alpino*

*Ski de fond (le): ski de fondo*

*Ski nautique (le): esquí náutico o acuático*

*Skieur (le): esquiador*

*Skieuse (la): esquiadora*

*Snack-bar (le): Cafetería*

*Sortie (la): salida*

*Souhaiter la bienvenue: dar la bienvenida*

*Soutenir, parrainer, sponsoriser: patrocinar*

*Spectacle (le): espectáculo*

*Sport (le): deporte*

*Sports d´hiver (les): deportes de invierno*

*Sports d'eaux vives (les): deportes de aguas bravas*

*Station de ski (la): estación de esquí*

*Stationnement (le): aparcamiento*

*Stratégies de développement(les): estrategias de desarrollo*

*Supplément (le): recargo*

*Surf (le): surf*

*Système de communication, (le): Sistema de comunicación*

*Tableau (le): cuadro*

*Tarif (le): tarifa.*

*Taux d´occupation (le): nivel de ocupación*

*Taxation (la): tasación*

*Télécabine (le): telecabina*

*Téléphérique (le): teleférico*

*Télésiège (le): telesilla*

*Téléski (le): telesquí*

*Tempête de neige (la): tormenta de nieve*

*Tente (la): Tienda de campaña*

*Terminal (le): terminal*

*Terrain (le): Terreno, parcela*

*Terrain de sport (le): campo de deportes*

*Théâtre (le): El teatro*

*Ticket (le): Billete*

*Tour (le): turno*

*Tourisme d'aventure (le): turismo de aventura*

*Tourisme durable: turismo sostenible*

*Tourisme écologique (le): turismo ecológico*

*Tourisme intérieur (le): turismo interior*

*Touristes (les): turistas*

*Tradition (la): tradición*

*Traditionnel: tradicional*

*Traducteur (-trice), (le/la): traductor(a)*

*Train (le): Tren*

*Train de marchandises (le): Tren de mercancías*

*Train de voyageurs (le): Tren de pasajeros*

*Traîneau (le): trineo*

*Trajet (le): Trayecto*

*Transfert: transfer*

*Transport (le): transporte*

*Traversée (la): travesía*

*TTC = toutes taxes comprises: impuestos incluidos*

*TVA = taxe sur la valeur ajoutée: IVA*

*Vacances (les): Vacaciones*

*Valable: válido*

*Validité (la): validez*

*Vallée (la): valle*

*Véhicule (le): vehículo (de la atracción)*

*Vélo (le): bicicleta*

*Versement (le): pago*

*Verser: pagar*

*Vestige (le): vestigio*

*Vêtement (le): ropa*

*Visite (la): visita*

*Voile (la): vela*

*Vol (le): vuelo*

*Vol charter (le): vuelo charter*

*Vol régulier (le): vuelo regular*

*Voucher de l' agence (le): bono de la agencia*

*Voyage à forfait (le)/ voyage forfaitaire (le) : paquete turístico*

*Voyage d´affaires (le): viaje de negocios*

*Voyage de plaisance: viaje de placer*

*Voyageur /euse (le/la): Viajero/a*

*Wagon (le): Vagón*

*Wagon-lit (le): Coche cama*

*Wagon-restaurant (le): Coche restaurante*

*Zone de jeux vidéo (la): zona de videojuegos*

*Zones protégées (les): zonas protegidas*